

வேண்டினுண் டாகத் துறக்க துறந்தபின்
ஈண்டியற் பால பல.

குறள் #342

#KalviApp

1. துன்பமில்லாத நிலைமை வேண்டுமானால் எல்லாப் பொருள்களும் உள்ள காலத்திலேயெ துறக்க வேண்டும், துறந்த பின் இங்குப் பெறக்கூடும் இன்பங்கள் பல.

2. பொருள்களின் மீதுள்ள பற்றைத் துறந்தபின் வந்து சேரும் இன்பங்கள் பல; இன்பங்களை விரும்பினால் துறவு கொள்க.

After a man has renounced (all things), there will still be many things in this world (which he may enjoy); if he should desire them, let him, while it is time abandon. (the world).

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா